I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

RENDELETEK

A TANÁCS 1110/2008/EK RENDELETE

(2008. november 10.)

az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 423/2007/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 60. és 301. cikkére,

tekintettel az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2007/140/KKBP közös álláspontot módosító 2008/652/KKBP közös álláspontra [1],

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) A 2008/652/KKBP közös álláspont további korlátozó intézkedésekről rendelkezik többek között a befektetések befagyasztásával sújtott személyek és jogalanyok, valamint – elkerülendő, hogy a potenciálisan az atomfegyverek elterjedésének veszélyével járó nukleáris tevékenységek vagy az atomfegyverek célba juttatására szolgáló rendszerek fejlesztése bárminemű pénzügyi támogatást kapjon – az állami pénzügyi támogatások, így pl. az exporthitelezés, -garanciák és -biztosítékok visszatartása, valamint az Iráni Légi Teherszállítási Társaság (Iran Air Cargo) és az Iráni Iszlám Köztársaság Tengerhajózási Társasága (Islamic Republic of Iran Shipping Line) tulajdonában lévő vagy általuk ellenőrzött, az Iránból induló és oda érkező légi járművek és hajók szállítmányának vizsgálata vonatkozásában, amennyiben ésszerű indokok alapján feltételezhető, hogy a légi jármű vagy hajó a fenti közös álláspont által tiltott termékeket szállít. A 2008/652/KKBP közös álláspont továbbá rendelkezik bizonyos olyan cikkek, anyagok, berendezések, áruk és technológiák szállításának, értékesítésének és átadásának tilalmáról, amelyek hozzájárulhatnak atomfegyverek elterjedésének veszélyével járó tevékenységekhez vagy az atomfegyverek célba juttatására szolgáló rendszerek fejlesztéséhez.

(2) A 2008/652/KKBP közös álláspont ezenfelül felszólítja valamennyi tagállamot arra, hogy tanúsítsanak éberséget a joghatóságuk alá tartozó pénzügyi intézmények által az Iránban székhellyel rendelkező bankokkal, azok külföldi fiókjaival és leányvállalataival folytatott tevékenységgel szemben, hogy elkerülhető legyen az ilyen tevékenységek hozzájárulása az atomfegyverek elterjedésének veszélyével járó tevékenységekhez vagy az atomfegyverek célba juttatására szolgáló rendszerek fejlesztéséhez. E célból a fenti közös álláspont néhány intézkedése a pénzügyi rendszereknek a pénzmosás, valamint terrorizmus finanszírozása céljára való felhasználásának megelőzéséről szóló, 2005. október 26-i európai parlamenti és tanácsi irányelvre [2] vonatkozik.

(3) Pontosítani kell, hogy a 423/2007/EK rendelet [3] 9. cikke értelmében engedélyezett kifizetések indításához szükséges dokumentumoknak a bankhoz való benyújtása vagy elküldése a listán nem szereplő személy, jogalany vagy szerv részére történő végső kifizetés céljából nem jelenti pénzeszköznek az említett rendelet 7. cikke (3) bekezdésének értelmében vett rendelkezésre bocsátását.

(4) A 423/2007/EK rendelet a 2007/140/KKBP közös állásponttal összhangban Iránnal szembeni korlátozó intézkedéseket vezetett be. Ennek következtében a gazdasági szereplőknek velük szemben érvényesítendő követelésekkel kell számolniuk, így gondoskodni kell e gazdasági szereplők olyan szerződésekből vagy egyéb ügyletekből eredő követelésekkel szembeni folyamatos védelméről, melyeknek teljesítésére az említett rendelet által előírt intézkedések hatással voltak.

(5) Ezen intézkedések az Európai Közösséget létrehozó Szerződés hatálya alá tartoznak, és ezért – különösen minden tagállam gazdasági szereplője által történő egységes alkalmazásuk biztosítása céljából – azok végrehajtásához a Közösségben közösségi jogszabályra van szükség.

(6) Az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 423/2007/EK rendelet módosításáról szóló, 2007. június 5-i 618/2007/EK tanácsi rendelet [4] által bevezetett módosításokra tekintettel módosítani kell a 423/2007/EK rendelet 12. cikkének (2) bekezdésében az 5. cikk (1) bekezdésének c) pontjára történő hivatkozást.

[1] HL L 213., 2008.8.8., 58. o.

[2] HL L 309., 2005.11.25., 15.o.

[3] HL L 103., 2007.4.20., 1.o.

[4] HL L 143., 2007.6.6., 1.o.

(7) Ezért a 423/2007/EK rendeletet megfelelően módosítani kell.

(8) Az e rendeletben előírt intézkedések hatékonyságának biztosítása érdekében e rendeletnek haladéktalanul hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 423/2007/EK rendelet a következőképpen módosul:

a) Az 1. cikk a következő pontokkal egészül ki:

„l) »szerződés vagy ügylet«: bármely ügylet bármilyen formában, bármilyen alkalmazandó jog vonatkozik rá, függetlenül attól, hogy egy vagy több szerződést vagy hasonló kötelezettségeket foglal-e magában ugyanazon vagy különböző felek közt; a »szerződés« magában foglal minden garanciát, nevezetesen pénzügyi és viszontgaranciát, minden jogilag független és nem független hitelt, és bármely olyan kapcsolódó megállapodást, amely az ügyletből származik vagy azzal kapcsolatos;

m) »követelés«: bármely kártalanítási vagy egyéb hasonló jellegű követelés, mint például beszámítási követelés vagy garanciaérvényesítés keretében benyújtott követelés, különösen garancia, nevezetesen pénzügyi vagy viszontgarancia kifizetése vagy meghosszabbítása iránti bármilyen követelés;

n) »iráni személy, jogalany vagy szervezet«:

i. az iráni állam vagy annak bármely hatósága;

ii. bármely, iráni lakóhellyel vagy tartózkodási hellyel rendelkező természetes személy;

iii. bármely jogi személy, jogalany vagy szervezet, amelynek székhelye Iránban található;

iv. bármely jogi személy, jogalany vagy szervezet, amely közvetlenül vagy közvetve a fent említett természetes vagy jogi személyek közül egy van több ellenőrzése alatt áll.";

b) A 2. cikk (1) bekezdésének a) pontja a következő ponttal egészül ki:

„iii. a dúsítási, újrafeldolgozó vagy nehézvízzel kapcsolatos tevékenységekhez, az atomfegyverek célba juttatására szolgáló rendszerek fejlesztéséhez, valamint olyan más területeken folytatott tevékenységekhez felhasználható egyéb áruk és technológiák, amelyekkel kapcsolatban a NAÜ aggodalmát fejezte ki vagy amelyeket nyitott kérdésként jelölt meg. Ezen áruk és technológiák listáját az IA. melléklet tartalmazza.";

c) A 3. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(1*a*) Minden, az e rendelet alapján engedélyköteles kivitelre a vonatkozó engedélyt az 1334/2000/EK rendelet 7. cikkében előírt szabályok szerint az exportőr székhelye szerinti tagállam illetékes hatóságai adják ki. Az engedély a Közösség egész területére érvényes.";

d) A 4. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„Tilos az I. és az IA. mellékletben felsorolt áruk és technológia Iránból történő vásárlása, behozatala vagy szállítása, függetlenül attól, hogy az érintett cikk Iránból származik-e vagy sem.";

e) A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„*4a. cikk*

Az I. és az IA. mellékletben felsorolt áruk és technológia átadásának megakadályozása érdekében az Iráni Légi Teherszállítási Társaság (Iran Air Cargo) és az Iráni Iszlám Köztársaság Tengerhajózási Társasága (Islamic Republic of Iran Shipping Line) tulajdonában lévő vagy általuk ellenőrzött teherszállító légi járművek és hajók kötelesek az érintett tagállam vámhatósága számára az érkezést vagy az indulást megelőzően információval szolgálni a Közösségbe behozott vagy onnan kivitt minden árura vonatkozóan.

Az érkezést vagy az indulást megelőző adatokra vonatkozó adatszolgáltatási kötelezettségre – különösen a betartandó határidőket és a bekérendő adatokat illetően – a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2005. április 13-i 648/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben [1] a beléptetési és kiléptetési gyűjtő vámáru-nyilatkozatokat, valamint a vámáru-nyilatkozatokat érintő rendelkezéseiben, és a 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló 2454/93/EGK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 18-i 1875/2006/EK bizottsági rendeletben [2] meghatározott releváns szabályok érvényesek.

Emellett az Iráni Légi Teherszállítási Társaság (Iran Air Cargo) és az Iráni Iszlám Köztársaság Tengerhajózási Társasága (Islamic Republic of Iran Shipping Line) vagy képviselőik kötelesek nyilatkozni arról, hogy ezen árukra alkalmazandó-e az 1334/2000/EK rendelet vagy e rendelet, és amennyiben exportengedély szükséges hozzájuk, meg kell adniuk az árukra vonatkozóan kiállított exportengedély jellemzőit.

A beléptetési és kiléptetési gyűjtő vámáru-nyilatkozatot és a fent említett további kötelező elemeket 2009. június 30-ig írott formában, kereskedelmi, kikötői vagy szállítási adatok felhasználásával lehet benyújtani, amennyiben ezen adatok tartalmazzák a szükséges részleteket. Kiviteli nyilatkozat esetében a 1875/2006/EK rendelet 30A. mellékletében megadott részleteket 2009. június 30-ig nem szükséges megadni.

2009. július 1-tól a fent említett további kötelező elemeket vagy írásban, vagy az adott esetnek megfelelően a beléptetési és kiléptetési gyűjtő vámáru-nyilatkozatok révén kell benyújtani.

([1]) HL L 117., 2005.5.4., 13. o.
([2]) HL L 360., 2006.12.19., 64. o.";

f) Az 5. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Tilos:

a) az Európai Unió közös katonai listáján felsorolt árukkal és technológiával, a felsorolt áruk rendelkezésre bocsátásával, előállításával, karbantartásával és használatával kapcsolatos közvetlen vagy közvetett technikai segítségnyújtás bármilyen iráni természetes vagy jogi személy, jogalany vagy szerv részére, vagy Iránban történő felhasználásra;

b) az I. és az IA. mellékletben felsorolt árukkal és technológiával, illetve az I. és az IA. mellékletben felsorolt áruk rendelkezésre bocsátásával, előállításával, karbantartásával és használatával kapcsolatos közvetlen vagy közvetett technikai segítségnyújtás vagy közvetítői szolgáltatás nyújtása bármilyen iráni természetes vagy jogi személy, jogalany vagy szerv részére, vagy Iránban történő felhasználásra;

c) az Európai Unió közös katonai listáján vagy az I. és az IA. mellékletben felsorolt áruk és technológia előállításával foglalkozó iráni vállalkozásokba való befektetés;

d) az I. és az IA. mellékletben felsorolt árukkal és technológiával kapcsolatos közvetlen vagy közvetett finanszírozás vagy pénzügyi támogatás nyújtása – beleértve különösen az említett termékek értékesítésével, beszerzésével, szállításával vagy kivitelével kapcsolatos, vagy az ahhoz kapcsolódó technikai segítségnyújtásra irányuló támogatásokat, kölcsönöket és exporthitel-biztosítást – bármely iráni természetes vagy jogi személy, jogalany vagy szerv részére, vagy Iránban történő felhasználásra;

e) az olyan tevékenységekben való tudatos és szándékos részvétel, amelyeknek célja vagy hatása az a) – d) pontban említett tilalmak megkerülése.";

g) A 7. cikkben a (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A IV. mellékletben felsorolt személyekhez, jogalanyokhoz vagy szervekhez tartozó, ezek tulajdonában lévő, vagy ezek által birtokolt vagy ellenőrzött valamennyi pénzeszközt és gazdasági erőforrást be kell fagyasztani. A IV. melléklet tartalmazza az ENSZ Biztonsági Tanácsa vagy a szankcióbizottság által az ENSZ BT 1737 (2006) sz. határozatának 12. pontjával és az 1803 (2008) sz. határozatának 7. pontjával összhangban kijelölt személyeket, jogalanyokat és szerveket.";

h) A rendelet a következő cikkekkel egészül ki:

„11a. cikk

(1) A 18. cikk hatálya alá tartozó pénzügyi és hitelintézetek a (2) bekezdésben hivatkozott pénzügyi és hitelintézetekkel folytatott tevékenységük során, valamint annak elkerülése érdekében, hogy e tevékenységük hozzájáruljon az olyan nukleáris tevékenységekhez, amelyek atomfegyverek elterjedéséhez vagy az atomfegyverek célba juttatására szolgáló rendszerek fejlesztéséhez vezethetnek:

a) folyamatosan felügyelik a számviteli tevékenységeket többek között ügyfél-átvilágítási programjaik révén, valamint a pénzmosással és a terrorizmus finanszírozásával kapcsolatos kötelezettségeik keretében;

b) előírják a fizetési megbízások valamennyi olyan adatmezőjének kitöltését, amely az adott tranzakció megbízójával és kedvezményezettjével kapcsolatos és ha nem adják meg ezeket az adatokat, elutasítják a tranzakció végrehajtását;

c) öt éven át megőrzik a tranzakciók nyilvántartásait, és kérésre ezeket a nemzeti hatóságok rendelkezésére bocsátják;

d) ha feltételezik, illetve alapos gyanú merül fel arra vonatkozóan, hogy a pénzeszközök a tömegpusztító fegyverek terjedésének finanszírozásához kapcsolódnak, azonnal jelentést tesznek e gyanúról a pénzügyi hírszerző egységnek, vagy bármely egyéb, az érintett tagállam által külön erre a célra kijelölt hatóságnak – a III. mellékletben felsorolt internetes oldalakon jelzett módon, az 5. és 7. cikk sérelme nélkül. A pénzügyi hírszerző egység vagy a kijelölt hatáskörrel rendelkező hatóság olyan nemzeti központként működik, amely fogadja és elemzi a tömegpusztító fegyverek terjedésének finanszírozására vonatkozó gyanút megalapozó ügyletekkel kapcsolatos jelentéseket. A pénzügyi hírszerző egységnek vagy a kijelölt hatáskörrel rendelkező hatóságnak szükség esetén, közvetlenül vagy közvetve hozzáféréssel kell rendelkeznie azokhoz a pénzügyi, igazgatási és bűnüldözési információkhoz, amelyekre feladatainak megfelelő ellátásához szüksége van, beleértve a gyanús ügyletekkel kapcsolatos jelentések elemzését is.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott intézkedések a pénzügyi és hitelintézetek azon tevékenységeire vonatkoznak, amelyeket az alábbiakkal folytatnak:

a) az Iránban székhellyel rendelkező pénzügyi és hitelintézetekkel, különösen a Bank Saderattal;

b) az Iránban székhellyel rendelkező pénzügyi és hitelintézetek VI. mellékletben felsorolt, az e rendelet 18. cikkének hatálya alá tartozó fióktelepeivel és leányvállalataival;

c) az Iránban székhellyel rendelkező pénzügyi és hitelintézetek VI. mellékletben felsorolt, az e rendelet 18. cikkének hatálya alá nem tartozó fióktelepeivel és leányvállalataival;

d) a VI. mellékletben felsorolt azon pénzügyi és hitelintézetekkel, amelyek sem székhellyel nem rendelkeznek Iránban, sem a 18. cikk hatálya alá nem tartoznak, de az őket irányító természetes vagy jogi személyek iráni illetőségűek.

11b. cikk

(1) A Bank Saderat e rendelet 18. cikkének hatálya alá tartozó fióktelepeinek és leányvállalatainak – a III. mellékletben felsorolt internetes oldalakon jelzett módon – értesíteniük kell a székhelyük szerinti tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságát minden általuk végzett vagy fogadott pénzátutalásról, a felek nevéről, az ügylet összegéről és időpontjáról legkésőbb öt nappal azt követően, hogy az adott pénzátutalást elvégezték vagy fogadták. Ha rendelkezésre áll erre vonatkozó információ, a nyilatkozatban jelezni kell a tranzakció természetét, adott esetben az ügylet tárgyát képező áruk természetét, és különösen azt, ha az 1334/2000/EK vagy e rendelet hatálya alá tartozó árukról van szó, és amennyiben kivitelük engedélyköteles, fel kell tüntetni a vonatkozó engedély számát.

(2) Az információcserére vonatkozó szabályokra is figyelemmel a hatáskörrel rendelkező hatóságoknak haladéktalanul továbbítaniuk kell ezeket az adatokat szükség szerint – megakadályozandó bármely olyan ügyletet, amely elősegítheti az atomfegyverek elterjedésének veszélyével járó tevékenységeket vagy az atomfegyverek célba juttatására szolgáló rendszerek fejlesztését – azon tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságai részére, amelyekben az ügyletben érintett másik fél lakóhellyel/székhellyel rendelkezik.";

i) A 12. cikkben a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az 5. cikk (1) bekezdésének d) pontjában és a 7. cikk (3) bekezdésében meghatározott tilalmak nem vonják maguk után az érintett természetes vagy jogi személyek vagy jogalanyok felelősségét, amennyiben nem volt tudomásuk arról, és nem volt alapos okuk arra gyanakodni, hogy eljárásuk megsérti ezeket a tilalmakat.";

j) A 12. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(3) A 11a. és 11b. cikkben előírt, az e rendelet hatálya alá tartozó intézmény vagy személy által, illetve egy ilyen intézmény vagy személy alkalmazottja vagy igazgatója által jóhiszeműen közölt, a 11a. és 11b. cikkben említett információ az intézményt vagy a személyt, illetve annak igazgatóit vagy alkalmazottait semmiféle felelősséggel nem terheli.";

k) A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„12a. cikk

(1) Nem teljesíthető semmiféle kártalanítási vagy egyéb hasonló jellegű követelés, mint például beszámítási követelés vagy garanciaérvényesítés keretében benyújtott követelés, nevezetesen pénzügyi garancia vagy viszontgarancia kifizetése vagy meghosszabbítása iránti bármilyen követelés, amennyiben az alábbiak nyújtották be:

a) a IV., V. és VI. mellékletben felsorolt személyek, jogalanyok vagy szervezetek;

b) bármely egyéb iráni személy, jogalany vagy szervezet, ideértve az iráni kormányt is;

c) bármely, a fenti személyeken vagy jogalanyokon keresztül vagy nevükben eljáró személy, jogalany vagy szervezet;

bármely olyan szerződés vagy ügylet esetén, melynek teljesítését az e rendeletben megállapított intézkedések közvetlenül vagy közvetve, részben vagy egészben érintették volna.

(2) Valamely szerződés vagy ügylet teljesítését ezen rendelet által megállapított intézkedések által érintettnek kell tekinteni, ha a követelés keletkezése vagy tartalma ezekre az intézkedésekre közvetlenül vagy közvetve visszavezethető.

(3) Egy követelés érvényesítésére vonatkozó bármely eljárás során a követelést érvényesítő személyre hárul a bizonyítás terhe arra vonatkozóan, hogy a követelés kielégítése nem ütközik a 1. bekezdés tilalmába.";

l) A rendelet 15. cikkének (1) bekezdése a következő ponttal egészül ki:

„d) a VI. melléklet módosítására a 2008/652/KKBP közös álláspont III. és IV. mellékletére tekintettel meghozott határozatok alapján.";

m) e rendelet I. mellékletének szövegét az I*a*. melléklet váltja fel;

n) a II. melléklet helyébe e rendelet II. mellékletének szövege lép;

o) a III. melléklet helyébe e rendelet III. mellékletének szövege lép;

p) e rendelet IV. mellékletének szövege VI. mellékletként kerül beillesztésre.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. november 10-én.

a Tanács részéről

az elnök

B. KOUCHNER

I. MELLÉKLET

„IA. MELLÉKLET

A 2. cikk (1) bekezdése a) pontjának iii. alpontjában említett áruk és technológia

BEVEZETŐ MEGJEGYZÉSEK

1. Ellenkező értelmű megjegyzés hiányában az alábbi "Leírás" oszlopban szereplő hivatkozási számok a kettős felhasználású termékek és technológiák azon leírásaira vonatkoznak, amelyeket az 1334/2000/EK rendelet I. melléklete határozott meg.

2. Az alábbi „Kapcsolódó termék az 1183/2007/EK rendelet I. mellékletéből" oszlopban szereplő hivatkozási szám azt jelenti, hogy a „Leírás" oszlopban jellemzett termék tulajdonságai kívül esnek a hivatkozott kettős felhasználású termék paraméterein.

3. Az Egyszeres Idézőjelbe (' ') tett kifejezések fogalommeghatározása az adott termékhez tartozó műszaki megjegyzéseknél található.

4. Az idézőjelben („ ") szereplő fogalmak meghatározását lásd az 1183/2007/EK rendelet I. mellékletében.

Általános megjegyzések

1. Az e mellékletben szereplő tilalmak célja nem kerülhető meg olyan tilalom alá nem tartozó áruk (például termelőüzemek) kivitelével, amelyek egy vagy több tilalom alá tartozó alkatrészt tartalmaznak, ha a tilalom alá tartozó alkatrész vagy alkatrészek az áruk alapvető elemei és ténylegesen eltávolíthatók vagy más célra felhasználhatók.

   Megjegyzés: Annak eldöntése során, hogy a tilalom alá tartozó alkatrész vagy alkatrészek lényeges elemnek minősíthetők-e, mérlegelni kell a mennyiséget, az értéket és az alkalmazott műszaki know-how-t, valamint azokat az egyéb speciális körülményeket, amelyek a tilalom alá tartozó alkatrészt vagy alkatrészeket a beszerzendő áru alapvető elemévé teszik.

2. Az e mellékletben megnevezett termékek lehetnek újak és használtak is.

Általános technológiai megjegyzés (ÁTM)

(Az IA.B. szakasszal együtt értelmezendő.)

1. Az alábbi A. rész (Áruk) tilalom alá tartozó termékeinek „fejlesztéséhez", „előállításához" és „felhasználásához" szükséges „technológia" értékesítése, beszerzése, átadása vagy kivitele az I.A.B. szakasz rendelkezéseinek megfelelően tiltott.

2. A tilalom alá eső termékek „fejlesztéséhez", „előállításához" és „felhasználásához" „szükséges" „technológia" akkor is tilalom alatt marad, ha az a tilalom alá nem tartozó termékekhez is alkalmazható.

3. A tilalom nem terjed ki a nem ellenőrzött vagy a 423/2007/EK rendelettel összhangban kiviteli engedéllyel rendelkező termékek üzembe helyezéséhez, működtetéséhez, karbantartásához (teszteléséhez) és javításához minimálisan szükséges „technológiára".

4. A „technológiaátadás" tilalma nem vonatkozik a „nyilvánosan hozzáférhető információkra", valamint a „tudományos alapkutatásra", illetve a szabadalmi bejelentésekhez minimálisan szükséges információkra.

IA.A. **ÁRUK**

A0. **Nukleáris anyagok, felszerelések és berendezések**

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék az 1183/2007/EK rendelet I. mellékletéből
IA.A0.001	Üregkatódos lámpák az alábbiak szerint: a. üregkatódos jódlámpa, tiszta szilíciumból vagy kvarcból készült ablakkal b. üregkatódos uránlámpák	–

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék az 1183/2007/EK rendelet I. mellékletéből
IA.A0.005	Atomreaktor-edény alkatrészei és tesztberendezése – a 0A001 alatt meghatározottaktól eltérőek – az alábbiak szerint: 1. szigetelések 2. belső alkatrészek 3. felszerelés szigeteléshez, teszteléshez és méréshez	0A001
IA.A0.006	Radioaktív anyagok és nukleáris eredetű sugárzás észlelésére, azonosítására vagy mennyiségi meghatározására tervezett nukleáris észlelőrendszerek és a kifejezetten ezekhez tervezett alkatrészek, a 0A001.j vagy 1A004.c alatt meghatározottaktól eltérőek.	0A001.j 1A004.c
IA.A0.007	Csőmembrános tömítésű, alumíniumötvözetből vagy rozsdamentes acélból (304, 304L vagy 316 L) készített szelepek. Megjegyzés: Ez a cikk nem vonatkozik a 0B001.c.6 és a 2A226 cikkben meghatározott szelepekre	0B001.c.6 2A226
IA.A0.012	Árnyékolt zárt kamrák radioaktív anyagok manipulációjához, tárolásához és kezeléséhez (forró kamrák)	0B006
IA.A0.013	A 0C001 alatt meghatározottaktól eltérő „természetes urán” vagy „szegényített urán” vagy tórium, fém, ötvözet, vegyület vagy koncentrátum formájában és bármilyen más anyag, amely fent említettek közül egyet vagy többet tartalmaz.	0C001

A1. **Anyagok, vegyszerek, „mikroorganizmusok” és „toxinok”**

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék az 1183/2007/EK rendelet I. mellékletéből
IA.A1.001	Bármilyen mennyiségű, 90 %-osnál nagyobb tisztaságú bisz(2-etilhexil)foszforsav (HDEHP vagy D2HPA) (CAS-szám: 298-07-7) oldószer	–
IA.A1.002	95 %-osnál nagyobb tisztaságú fluorgáz (CAS-szám: 7782-41-4)	–
IA.A1.005	100 g fluor/h-nál nagyobb kapacitású, fluorgyártásra szolgáló elektrolízis-cellák. Megjegyzés: Ez a cikk nem vonatkozik az 1B225 cikk alatt meghatározott elektrolíziscellákra	1B225
IA.A1.008	Valamennyi típusú és formájú mágneses fém, amelynek kiindulási relatív permeabilitása legalább 120 000, a vastagsága pedig 0,05 mm és 0,1 mm közötti	1C003.a
IA.A1.009	„Rostos vagy szálas anyagok” vagy prepregek az alábbiak szerint: a. szén- vagy aramid-„szálas és rostos anyagok”, amelyek rendelkeznek az alábbi jellemzők valamelyikével: 1. 10×10^6 m vagy nagyobb „fajlagos modulus”; vagy 2. a „fajlagos szakítószilárdság” meghaladja a 17×10^4 m-t; b. üveg-„szálas és rostos anyagok”, amelyek rendelkeznek az alábbi jellemzők valamelyikével: 1. $3{,}18 \times 10^6$ m-nél nagyobb „fajlagos modulus”; vagy 2. a „fajlagos szakítószilárdság” meghaladja a $76{,}2 \times 10^3$ m-t; c. hőre keményedő gyantával impregnált, a II.A1.010.a vagy b alatt meghatározottaktól eltérő szén-, vagy üveg-„szálas vagy rostos anyagokból” készült folytonos „fonalak”, „előfonatok”, „kócok”, vagy „szalagok”, amelyek szélessége nem haladja meg a 15 mm-t (prepregek). Megjegyzés: Ez a szám nem vonatkozik az 1C010.a, 1C010.b, 1C210.a és 1C210.b alatt meghatározott szálas vagy rostos anyagokra.	1C010.a 1C010.b 1C210.a 1C210.b

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék az 1183/2007/EK rendelet I. mellékletéből
IA.A1.010	Gyantával vagy terpentingyantával impregnált szálak (prepregek), fém- vagy szénbevonatú rostok (preformok) vagy „szénszál preformok", az alábbiak szerint: a. A fenti II.A1.009 alatt meghatározott „szálas vagy rostos anyagokból" készültek. b. A 1C010.a, 1C010.b vagy 1C010.c alatt meghatározott, repülőgép-szerkezetek vagy rétegelt lemezek javítására szolgáló, epoxigyanta „mátrix"-szal impregnált szén „szál- vagy rostanyagok", ahol az egyedi prepreglemezek mérete egyenként nem haladja meg az 50 × 90 cm-t. c. az 1C010.a, 1C010.b vagy 1C010.c alatt meghatározott, fenol-, vagy epoxigyantával impregnált, prepregek, amelyeknél az üvegesedés átmeneti hőmérséklete (Tg) kevesebb, mint 433 K (160 °C), és a kezelési hőmérséklet pedig alacsonyabb, mint az üvegesedés átmeneti hőmérséklete. Megjegyzés: Ez a cikk nem vonatkozik az 1C010.e cikkben meghatározott szálas vagy rostos anyagokra	1C010.e. 1C210
IA.A1.011	Az 1C107 alatt meghatározottaktól eltérő, szilícium-karbid erősítésű kerámia kompozit anyagok, amelyek „rakétákban" felhasználhatók orrkúpokhoz, visszatérő egységekhez és fúvóka terelőlapokhoz.	1C107
IA.A1.012	Az 1C116 vagy 1C216 alatt meghatározottaktól eltérő martenzites acél, amely 293 K (20 °C) hőmérsékleten 2 050 MPa vagy annál nagyobb szakítószilárdságra "képes". Technikai megjegyzés: A "képes" fogalom egyaránt vonatkozik a hőkezelés előtti, illetve utáni martenzites acélra is.	1C216
IA.A1.013	Volfrám, tantál, volfrámkarbid, tantálkarbid és ötvözeteik, amelyek rendelkeznek mindkét alábbi jellemzővel: a. olyan alakúak, amelyben henger- vagy gömbszimmetrikus üreg (ideértve a hengercikk-alakú üreget is) van és ennek belső átmérője 50 mm és 300 mm között van; továbbá b. tömegük több, mint 5 kg. Megjegyzés: Ez a cikk nem vonatkozik az 1C226 cikkben meghatározott volfrámra, volfrámkarbidra és ötvözeteikre	1C226

A2. **Materials Processing**

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék az 1183/2007/EK rendelet I. mellékletéből
IA.A2.001	A 2B116 alatt meghatározottaktól eltérő rázóvizsgálati rendszerek, berendezések és azok alkatrészei: a. digitális szabályozóval rendelkező, visszacsatolást, vagy zárthurkú technikát alkalmazó rázóvizsgálati rendszerek, amelyek képesek valamely rendszert 0,1g rms-nek megfelelő vagy azt meghaladó effektív gyorsulással a 0,1 Hz és 2 kHz közötti teljes tartományban rázni, és "csupasz asztalon" mérve képesek 50 kN-nak megfelelő vagy azt meghaladó erő közlésére; b. az a. alatt meghatározott rázóvizsgálati rendszerekkel történő felhasználásra tervezett digitális szabályozók, a kifejezetten az 5 kHz-et meghaladó "valós idejű sávszélességre" tervezett rázóvizsgálati szoftverekkel. c. az a. alatt meghatározott rázóvizsgálati rendszerekben használható rázóberendezések (rázóegységek) kapcsolódó erősítővel vagy anélkül, amelyek "csupasz asztalon" mérve képesek 50 kN-nak megfelelő vagy azt meghaladó erő közlésére; d. az a. alatt meghatározott rázóvizsgálati rendszerekben használható teszt darab tartószerkezetek és elektronikus egységek, amelyeket arra terveztek, hogy a többszörös rázóegységeket olyan rendszerben kombinálják, amely "csupasz asztalon" mérve képes 50 kN-nak megfelelő vagy azt meghaladó effektív kombinált erő közlésére. Technikai megjegyzés: A "csupasz asztal" tartozékok vagy rögzítők nélküli sima asztalt vagy felületet jelent.	2B116

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék az 1183/2007/EK rendelet I. mellékletéből
IA.A2.004	A 2B225 alatt meghatározottaktól eltérő távirányítású manipulátorok, amelyek alkalmasak radiokémiai elválasztási műveleteknél és forró kamrákban végzett távirányítású tevékenységre, és amelyek rendelkeznek az alábbi jellemzők valamelyikével: a. képesek benyúlni 0,3 m vagy nagyobb falvastagságú forró kamrába (falon keresztüli művelet); vagy b. képesek átnyúlni 0,3 m vagy annál vastagabb kamrafalú forró kamrába a tetőn keresztül („át a fal felett" művelet). Technikai megjegyzés: A távmanipulátorok az emberi műveletet viszik át egy távoli karra és végszerelvényre. Ezek lehetnek „mester/szolga" típusúak, és működhetnek botkormánnyal vagy billentyűzettel.	2B225
IA.A2.011	Centrifugális szeparátorok, amelyek aeroszolképződés nélkül képesek folyamatos elválasztásra, és az alábbi anyagokból készültek: 1. tömegük szerint 25 %-nál több nikkelt és 20 %-nál több krómot tartalmazó ötvözetek; 2. fluort tartalmazó polimerek; 3. üveg (beleértve a vitrit vagy zománc bevonatot, vagy az üvegbélést); 4. nikkel vagy 40 tömegszázaléknál több nikkelt tartalmazó ötvözetek; 5. tantál vagy tantálötvözet; 6. titán vagy titánötvözet; vagy 7. cirkónium vagy cirkóniumötvözetek. Megjegyzés: Ez a szám nem vonatkozik a 2B352.c alatt meghatározott centrifugális szeparátorokra.	2B352.c
IA.A2.012	Nikkel vagy 40 tömegszázaléknál több nikkelt tartalmazó ötvözetből készült, szinterezett fémszűrők. Megjegyzés: Ez a szám nem vonatkozik a 2B352.d alatt meghatározott szűrőkre.	2B352.d

A3. **Elektronika**

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék az 1183/2007/EK rendelet I. mellékletéből
IA.A3.001	Nagyfeszültségű egyenáramú tápegységek, amelyek az alábbi mindkét jellemzővel rendelkeznek: a. képesek 8 óra időtartamon át folyamatosan 10 kV vagy annál nagyobb feszültség előállítására, 5 kW vagy annál nagyobb kimenő teljesítménnyel, sweepinggel vagy anélkül; továbbá b. áramerősség- vagy feszültségstabilitásuk négy óra időtartam alatt jobb, mint 0,1 %. Megjegyzés: Ez a szám nem vonatkozik a 0B001.j.5 és 3A227 alatt meghatározott tápegységekre.	3A227
IA.A3.002	A 3A233 vagy 0B002.g alatt meghatározottaktól eltérő tömegspektrométerek, amelyek képesek 200 atomtömeg-egységnyi vagy annál nagyobb tömegű ionok mérésére, és felbontóképességük jobb, mint 2 rész a 200-ban, valamint a hozzájuk tartozó ionforrások, az alábbiak szerint: a. induktív csatolású plazma-tömegspektrométerek (ICP/MS); b. parázsfénykisüléses tömegspektrométerek (GDMS); c. hőionizációs tömegspektrométerek (TIMS). d. elektronbombázásos tömegspektrométerek, amelyek forráskamrája UF_6-nak (urán-hexafluoridnak) ellenálló anyagból készült, vagy azzal vonták be;	3A233

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék az 1183/2007/EK rendelet I. mellékletéből
	e. molekulasugár-tömegspektrométerek, amelyek rendelkeznek az alábbi jellemzők valamelyikével: 1. forráskamrájuk rozsdamentes acélból vagy molibdénből készült, illetve azzal vonták be, és hidegcsapdával rendelkeznek, amely képes 193 K-re (–80°C) vagy annál alacsonyabb hőmérsékletre hűteni; vagy 2. forráskamrájuk "UF_6 (urán-hexafluorid) korrodáló hatásának ellenálló anyagból" készült, vagy azzal vonták be; f. aktinidákhoz vagy aktinida-fluoridokhoz tervezett mikrofluorozó ionforrással ellátott tömegspektrométerek.	

A6. **Szenzorok és lézerek**

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék az 1183/2007/EK rendelet I. mellékletéből
IA.A6.001	Ittrium-alumínium-gránát (YUG) rudak	–
IA.A6.003	Hullámfront korrektorrendszerek 4 mm-nél nagyobb átmérőjű lézersugárral való használatra, és a kifejezetten ezekhez tervezett alkatrészek, többek között irányítórendszerek, fázisfront érzékelők és „deformálható tükrök", beleértve a bimorf tükröket is. Megjegyzés: Ez a cikk nem vonatkozik a 6A004.a, 6A005.e és 6A005.f cikkben meghatározott tükrökre	6A003
IA.A6.004	Argonion-„lézerek", amelyek átlagos kimenő teljesítménye legalább 5 W Megjegyzés: Ez a szám nem vonatkozik a 0B001.g.5, 6A005 és 6A205.a alatt meghatározott argonion-„lézerekre".	6A005.a.6 6A205.a
IA.A6.006	Hangolható félvezető „lézerek" és hangolható félvezető „lézer"-tömbök, amelyek hullámhossza 9 és 17 μm közötti, valamint olyan félvezető „lézer"-tömbök, amelyek legalább egy ilyen hullámhosszú hangolható félvezető „lézer"-tömböt tartalmaznak. Megjegyzések: 1. A félvezető „lézereket" általában „lézer"-diódáknak hívjuk. 2. Ez a cikk nem vonatkozik a 0B001.h.6 és 6A005.b cikkben meghatározott félvezető „lézerekre".	6A005.b
IA.A6.008	Neodímiumadalékos (nem üveg) „lézerek", amelyek kimenő hullámhossza meghaladja az 1 000 nm-t, de nem haladja meg az 1 100 nm-t és kimenő energiája meghaladja az 10 J/impulzus értéket Megjegyzés: Ez a cikk nem vonatkozik a 6A005.c.2.b cikkben meghatározott neodímiumadalékos (nem üveg) „lézerekre"	6A005.c.2
IA.A6.010	A 6A203c alatt meghatározottaktól eltérő, sugárzásálló kamerák vagy azok lencséi, amelyeket kifejezetten sugárzásállónak terveztek vagy minősítettek, és amelyek üzemi károsodás nélkül képesek 5×10^3 Gy (szilícium) (5×10^6 rad [szilícium]) sugárzásnak ellenállni. Technikai megjegyzés: A Gy (Si) mértékegység árnyékolatlan szilícium minta Joule per kilogrammban megadott energiaelnyelésére vonatkozik, ha azt ionizáló sugárzásnak teszik ki.	6A203.c

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék az 1183/2007/EK rendelet I. mellékletéből
IA.A6.011	Hangolható, impulzusüzemű festéklézer-erősítők és oszcillátorok, amelyek rendelkeznek a következő jellemzők mindegyikével: 1. 300 és 800 nm közötti hullámhosszon üzemelnek; 2. 10 W-nál nagyobb, de 30 W-nál kisebb átlagos kimenő teljesítményűek; 3. ismétlési frekvenciájuk nagyobb, mint 1 kHz; továbbá 4. impulzusszélességük kisebb, mint 100 ns. Megjegyzések: 1. Ez a szám nem vonatkozik az egyfrekvenciás oszcillátorokra. 2. Ez a cikk nem vonatkozik a 6A205.c, 0B001.g.5 és 6A005 cikkben meghatározott hangolható, impulzusüzemű festéklézer-erősítőkre és -oszcillátorokra.	6A205.c
IA.A6.012	Pulzációs szén-dioxid „lézerek”, amelyek rendelkeznek a következő jellemzők mindegyikével: 1. 9 000 és 11 000 nm közötti hullámhosszon üzemelnek. 2. ismétlési frekvenciájuk nagyobb, mint 250 Hz. 3. 100 W-nál nagyobb, de 500 W-nál kisebb átlagos kimenő teljesítményűek; továbbá 4. impulzusszélességük kisebb, mint 200 ns. Megjegyzés: Ez a szám nem vonatkozik a 6A205.d, 0B001.h.6 és 6A005d alatt meghatározott pulzációs szén-dioxid lézer-erősítőkre és -oszcillátorokra.	6A205.d

IA.B. **TECHNOLÓGIÁK**

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék az 1183/2007/EK rendelet I. mellékletéből
IA.B.001	A fenti IA.A. részben (Áruk) felsorolt cikkek fejlesztéséhez, előállításához vagy felhasználásához szükséges technológia.	–”

II. MELLÉKLET

"II. MELLÉKLET

A 3. cikkben említett áruk és technológia

BEVEZETŐ MEGJEGYZÉSEK

1. Ellenkező értelmű megjegyzés hiányában az alábbi „Leírás" oszlopban szereplő hivatkozási számok a kettős felhasználású termékek és technológiák azon leírásaira vonatkoznak, amelyeket az 1334/2000/EK rendelet I. melléklete határozott meg.

2. Az alábbi „Kapcsolódó termék az 1183/2007/EK rendelet I. mellékletéből" oszlopban szereplő hivatkozási szám azt jelenti, hogy a „Leírás" oszlopban jellemzett termék tulajdonságai kívül esnek a hivatkozott kettős felhasználású termék paraméterein.

3. Az "egyszeres idézőjelbe" tett kifejezések fogalommeghatározása az adott termékhez tartozó műszaki megjegyzéseknél található.

4. Az idézőjelben („") szereplő fogalmak meghatározását lásd az 1183/2007/EK rendelet I. mellékletében.

Általános megjegyzések

1. Az e mellékletben szereplő ellenőrzések célja nem kerülhető meg olyan nem ellenőrzött termékek (például termelő üzemek) kivitelével, amelyek egy vagy több ellenőrzött alkatrészt tartalmaznak, ha az ellenőrzött alkatrész vagy alkatrészek a termék alapvető elemei és ténylegesen eltávolíthatók vagy más célra felhasználhatók.

Megjegyzés: Annak eldöntése során, hogy az ellenőrzött alkatrész vagy alkatrészek lényeges elemnek minősíthetők-e, mérlegelni kell a mennyiséget, az értéket és az alkalmazott műszaki know-how-t, valamint azokat az egyéb speciális körülményeket, amelyek az ellenőrzött alkatrészt vagy alkatrészeket a beszerzendő termék alapvető elemévé teszik.

2. Az e mellékletben megnevezett termékek lehetnek újak és használtak is.

Általános technológiai megjegyzés (ÁTM)

(Az II.B. szakasszal együtt értelmezendő.)

1. Az alábbi A. rész (Áruk) szabályai alá tartozó termékeinek „fejlesztéséhez", „előállításához" és „felhasználásához" szükséges „technológia" értékesítése, beszerzése, átadása vagy kivitele a II.B. szakasz rendelkezéseinek hatálya alá tartozik.

2. A szabályozás alá eső termékek „fejlesztéséhez", „előállításához" és „felhasználásához" szükséges „technológia" akkor is ellenőrzés alatt marad, ha az az ellenőrzés alá nem tartozó termékekhez is alkalmazható.

3. A szabályozás nem terjed ki a nem ellenőrzött vagy a 423/2007/EK rendelettel összhangban kiviteli engedéllyel rendelkező termékek üzembe helyezéséhez, működtetéséhez, karbantartásához (teszteléséhez) és javításához minimálisan szükséges „technológiára".

4. A „technológiaátadás" ellenőrzése nem vonatkozik a „nyilvánosan hozzáférhető" információkra, valamint a „tudományos alapkutatásra", illetve a szabadalmi bejelentésekhez minimálisan szükséges információkra.

II.A. **ÁRUK**

A0. **Nukleáris anyagok, felszerelések és berendezések**

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék az 1183/2007/EK rendelet I. mellékletéből
II.A0.002	Faraday-izolátorok 500–650 nm hullámhossz-tartományban	–
II.A0.003	Optikai rácsok 500–650 nm hullámhossz-tartományban	–
II.A0.004	Optikai szálak 500 nm–650 nm hullámhossz-tartományban, tükröződésgátló réteggel bevonva az 500 nm–650 nm hullámhossz-tartományban és 0,4 mm-nél nagyobb, de 2 mm-nél kisebb magátmérővel	–
II.A0.008	Nagy vagy szabályozott visszaverőképességű többrétegű bevonattal ellátott sík, konvex vagy konkáv tükrök 500 nm–650 nm hullámhossz-tartományban	0B001.g.5
II.A0.009	Fényvisszaverődés-gátló rétegekkel bevont lencsék, polarizátorok, félhullám-késleltető lemezek (λ/2 lemezek), negyedhullám-késleltető lemezek (λ/4 lemezek), szilícium vagy kvarc lézerablakok és rotátorok 500 nm–650 nm hullámhossz-tartományban	0B001.g
II.A0.010	A 2B350.h.1 alatt meghatározottaktól eltérő csövek, csővezetékek, karimák, nikkelből készült vagy nikkellel bevont, vagy 40 tömegszázaléknál több nikkelt tartalmazó nikkelötvözetből készült szerelvények	2B350
II.A0.011	A 0B002.f.2. vagy 2B231 alatt meghatározottaktól eltérő vákuumszivattyúk az alábbiak szerint: — 400 l/s vagy ennél nagyobb térfogatáramú turbomolekuláris szivattyúk, — 200 m^3/h-nál nagyobb szívókapacitású Roots-féle elővákuum-szivattyú. Csőmembrános tömítésű, száraz üzemű csigakompresszor és csőmembrános tömítésű, száraz üzemű, vákuumos csigaszivattyúk.	0B002.f.2 2B231

A1. **Anyagok, vegyszerek, „mikroorganizmusok” és „toxinok”**

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék az 1183/2007/EK rendelet I. mellékletéből
II.A1.003	Az alábbi anyagok bármelyikéből készült tömítések és szigetelések: a. vinilidén-fluorid kopolimerek, amelyek nyúlás nélkül 75 vagy annál nagyobb százalékban béta kristályszerkezetűek; b. fluorozott poliimidek, amelyek legalább 10 %-ban kombinált fluort tartalmaznak; c. fluorozott foszfazán elasztomerek, amelyek legalább 30 tömegszázalékban kombinált fluort tartalmaznak; d. poliklór-trifluor-etilén (PCTFE, pl.: Kel-F ®); e. viton fluor-elasztomerek; f. politetra-fluoretilén (PTFE).	
II.A1.004	Nukleáris eredetű sugárzás észleléséhez használt személyi eszközök, köztük a személyi dozimeterek Megjegyzés: Ez a cikk nem vonatkozik az 1A004.c cikkben meghatározott nukleáris észlelőrendszerekre	1A004.c

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék az 1183/2007/EK rendelet I. mellékletéből
II.A1.006	Az 1A225 alatt meghatározottaktól eltérő, trícium nehézvízből történő kinyerésére vagy nehézvíz és annak helyettesítői előállítására szolgáló, kifejezetten a hidrogén és a víz közötti hidrogénizotóp cserereakció elősegítésére tervezett vagy készített platinabevonatú katalizátorok.	1B231, 1A225
II.A1.007	Az 1C002.b.4 vagy 1C202.a alatt meghatározottaktól eltérő, nyers vagy félkész formában lévő alumínium vagy alumíniumötvözetek, amelyek az alábbi tulajdonságok egyikével rendelkeznek: a. 293 K (20 °C) hőmérsékleten szakítószilárdságuk legalább 460 MPa; vagy b. 298 K (25 °C)-on húzószilárdságuk legalább 415 MPa.	1C002.b.4 1C202.a

A2. **Anyagmegmunkálás**

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék az 1183/2007/EK rendelet I. mellékletéből
II.A2.002	Köszörűgépek, amelyek az ISO 230/2 (1988) (1) vagy az annak megfelelő nemzeti szabvány szerint mért pozicionálási pontossága, "az összes lehetséges kompenzációt figyelembe véve", bármely lineáris tengely mentén nem nagyobb (jobb), mint 15 μm. Megjegyzés: Ez a cikk nem vonatkozik a 2B201.b és a 2B001.c cikkben meghatározott köszörűgépekre.	2B201.b 2B001.c
II.A2.002a	Kifejezetten az e jegyzékben a 2B001, 2B201 vagy II.A2.002 alatt meghatározott szerszámgépekhez tervezett alkatrészek és számjegyvezérlők.	
II.A2.003	Kiegyensúlyozó gépek és kapcsolódó berendezések, az alábbiak szerint: a. fogorvosi vagy egyéb gyógyászati berendezésekhez tervezett vagy módosított kiegyensúlyozó gépek, amelyek rendelkeznek az alábbi jellemzők mindegyikével: 1. nem képesek 3 kg-nál nagyobb tömegű rotorok/szerelvények kiegyensúlyozására; 2. képesek 12 500 ford./percnél nagyobb fordulatszámon rotorokat/szerelvényeket kiegyensúlyozni; 3. képesek a kiegyensúlyozatlanságot két vagy több síkban kijavítani; továbbá 4. képesek a rotort annak tömegére vonatkoztatott 0,2 g mm/kg mértékű fajlagos megmaradó kiegyensúlyozatlansági hibáig kiegyensúlyozni; b. az a. alatt meghatározott gépek használtára tervezett vagy módosított kijelző fejek. Technikai megjegyzés: A kijelző fejeket sokszor kiegyensúlyozó műszerként ismerik.	2B119
II.A2.005	Szabályozott atmoszférájú hőkezelő kemencék, az alábbiak szerint: 400 °C feletti üzemelésre alkalmas kemencék.	2B226, 2B227

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék az 1183/2007/EK rendelet I. mellékletéből
II.A2.006	400 °C feletti üzemelésre alkalmas oxidáló kemencék.	2B226, 2B227
II.A2.007	A 2B230 alatt meghatározottaktól eltérő „nyomás távadók", amelyek képesek a 0–200 kPa nyomástartomány bármely pontján az abszolút nyomás mérésére, és rendelkeznek mindkét alábbi jellemzővel: a. „UF_6-nak ellenálló anyagból" készült, vagy azzal védett nyomásérzékelő elemek; továbbá b. rendelkeznek az alábbi jellemzők egyikével: 1. 200 kPa alatti teljes mérési skála, és a teljes skálára vetítve ± 1 %-nál jobb "pontosság"; vagy 2. 200 kPa vagy afeletti mérési skála, és 2 kPa-nál nagyobb "pontosság". Technikai megjegyzés: A 2B30 alkalmazásában a "pontosság" magában foglalja a nemlinearitást, a hiszterézist és a környezeti hőmérsékleten való ismételhetőséget.	2B230
II.A2.008	Folyadék/folyadék extrakciós berendezések (keverő-ülepítők, pulzációs oszlopok, extrakciós centrifugák); továbbá az ilyen berendezésekhez tervezett folyadékelosztók, gőzelosztók vagy folyadékgyűjtők, ahol a feldolgozott vegyszerrel (vegyszerekkel) közvetlenül érintkező valamennyi felület az alábbi anyagok bármelyikéből készült: 1. tömegük szerint 25 %-nál több nikkelt és 20 %-nál több krómot tartalmazó ötvözetek; 2. fluort tartalmazó polimerek; 3. üveg (beleértve a vitrit vagy zománc bevonatot, vagy az üvegbélést); 4. grafit vagy "széngrafit"; 5. nikkel vagy 40 tömegszázaléknál több nikkelt tartalmazó ötvözetek; 6. tantál vagy tantálötvözet; 7. titán vagy titánötvözet; 8. cirkónium vagy cirkóniumötvözet; 9. rozsdamentes acél. A "szén-grafit" amorf szén és grafit olyan keveréke, amelynek a grafittartalma legalább 8 tömegszázalék.	2B350.e
II.A2.009	A 2B350.d alatt meghatározottaktól eltérő ipari berendezések és alkatrészek, az alábbiak szerint: 0,05 m-nél nagyobb, de 30 m-nél kisebb hőátadó felülettel rendelkező hőcserélők vagy kondenzátorok; továbbá az ilyen hőcserélőkhöz vagy kondenzátorokhoz tervezett csövek, lemezek, tekercsek vagy blokkok (magok), ha a feldolgozott vegyszerrel (vegyszerekkel) közvetlenül érintkező valamennyi felület az alábbi anyagok bármelyikéből készült: 1. tömegük szerint 25 %-nál több nikkelt és 20 %-nál több krómot tartalmazó ötvözetek; 2. fluort tartalmazó polimerek; 3. üveg (beleértve a vitrit vagy zománc bevonatot, vagy az üvegbélést); 4. grafit vagy „széngrafit"; 5. nikkel vagy 40 tömegszázaléknál több nikkelt tartalmazó ötvözetek; 6. tantál vagy tantálötvözet; 7. titán vagy titánötvözet; 8. cirkónium vagy cirkóniumötvözet;	2B350.d

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék az 1183/2007/EK rendelet I. mellékletéből
	9. szilíciumkarbid; 10. titánkarbid; vagy 11. rozsdamentes acél. Megjegyzés: Ez a szám nem vonatkozik a járműhűtőkre.	
II.A2.010	A 2B350i alatt meghatározottaktól eltérő, maró hatású folyadékokhoz használható többszörös tömítésű szivattyúk és tömítés nélküli szivattyúk, amelyeknél a gyártó által meghatározott maximális térfogatáram nagyobb mint 0,6 m/h, vagy vákuumszivattyúk, amelyeknél a gyártó által meghatározott legnagyobb térfogatáram nagyobb mint 5 m^3/h (normál körülmények [273 K (0 °C) hőmérséklet, 101,3 kPa nyomás] között mérve); továbbá az ilyen szivattyúkhoz tervezett házak (szivattyúházak), előformált szivattyúbélések, keverőlapátok, rotorok vagy sugárszivattyú fúvókák, amelyekben a feldolgozott vegyszerrel (vegyszerekkel) közvetlenül érintkező valamennyi felület a következő anyagok bármelyikéből készült: 1. rozsdamentes acél, 2. alumíniumötvözet.	

A6. **Szenzorok és lézerek**

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék az 1183/2007/EK rendelet I. mellékletéből
II.A6.002	Infravörös optikák a 9 és 17 μm közötti hullámhossz-tartományban és azok alkatrészei, beleértve a kadmium-tellurid (CdTe) alkatrészeket is. Megjegyzés: Ez a cikk nem vonatkozik a 6A003 cikk alatt meghatározott kamerákra és alkatrészekre.	6A003
II.A6.005	Félvezető „lézerek” és alkatrészeik, az alábbiak szerint: a. egyedi félvezető „lézerek”, amelyek kimeneti teljesítménye egyenként meghaladja a 200 mW-ot, 100-nál nagyobb számban; b. Félvezető "lézer"-tömbök, amelyek kimeneti teljesítménye meghaladja a 20 W-ot. Megjegyzések: 1. A félvezető „lézereket” általában „lézer”-diódáknak hívjuk. 2. Ez a cikk nem vonatkozik a 0B001.g.5., 0B001.h.6. és 6A005.b cikkben meghatározott „lézerekre”. 3. „Ez a szám nem vonatkozik az 1 200 nm–2 000 nm hullámhossz-tartományba eső „lézer”-diódákra.”	6A005.b
II.A6.007	"Hangolható” szilárdtest "lézerek" és a kifejezetten ehhez tervezett alkatrészek, az alábbiak szerint: a. titán-zafír lézerek, b. Alexandrit lézerek. Megjegyzés: Ez a cikk nem vonatkozik a 0B001.g.5., 0B001.h.6. és 6A005.c.1 cikkben meghatározott titán-zafír és alexandrit lézerekre.	6A005.c.1
II.A6.009	Akusztikai-optikai alkatrészek, az alábbiak szerint: a. képállító csövek és félvezető képalkotó eszközök, amelyek impulzusismétlődési frekvenciája nem kisebb 1 kHz-nél; b. impulzusismétlődési-frekvencia tápok; c. Pockel-cellák.	6A203.b.4.c

A7. **Navigációs és repülési elektronika**

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék az 1183/2007/EK rendelet I. mellékletéből
II.A7.001	Inerciális rendszerek, valamint a kifejezetten ezekhez tervezett alkatrészek, az alábbiak szerint: I. inerciális navigációs rendszerek, amelyeket a Wassenaari Megállapodás valamely részes államának polgári hatóságai "polgári repülőgépeken" történő felhasználásra minősítettek, valamint a kifejezetten ezekhez tervezett alkatrészek, az alábbiak szerint: a. „repülőeszközök”, földi járművek, vízi járművek (felszíni vagy vízalatti), „űrrepülőgépek” irányítására, vezérlésére és szabályozására tervezett inerciális navigációs rendszerek (INS) (csuklós és leszíjazott) és inerciális berendezések és a kifejezetten ezekhez tervezett alkatrészek, amelyek rendelkeznek a következő jellemzők bármelyikével: 1. normál beállítás esetén az (inerciamentes) navigálási hiba 0,8 tengeri mérföld/óra „cirkuláris hibavalószínűség” (CEP) vagy kevesebb (jobb); vagy 2. 10 g fölötti lineáris gyorsulásra határozták meg; b. a globális navigációs műholdrendszerekbe (GNSS) vagy az „adatalapú referencia navigációba” („DBRN”) beágyazott hibrid inerciális navigációs rendszerek a helyzethez, vezérléshez vagy irányításhoz, amelynél normál beállítás után, a GNSS vagy„DBRN” maximum 10 percre történő elvesztése esetén az INS navigációs helyzetpontosság kisebb (jobb) mint 10 m „cirkuláris hibavalószínűség” (CEP); c. az irányszög, az irány vagy az északi irány meghatározásához használt inerciális berendezések, illetve a kifejezetten ezekhez tervezett alkatrészek, amelyek rendelkeznek a következő tulajdonságok bármelyikével: 1. az irányszög, irány vagy északi iránynak a 45. szélességi fokon 6 szögperc négyzetes középérték (rms) vagy annál nagyobb pontossággal való meghatározásához tervezték; vagy 2. üzemen kívül legalább 1 msec ideig tartó, legalább 900 g-s ütésállósági szintre tervezték. Megjegyzés: Az I.a. és I.b. alatti paramétereket a következő környezeti feltételekkel kell alkalmazni: *1.* mindhárom egymásra merőleges tengely esetében a bemeneti véletlenszerű vibráció 7,7 g négyzetes középérték (rms) teljes magnitúdóval az első félórában és a tengelyenkénti másfél órás teljes tesztidőtartam során, ha a véletlenszerű vibráció megfelel a következőknek: a. 0,04 g2/Hz értékű állandó spektrális (PSD) teljesítménysűrűség a 15–1 000 Hz frekvenciatartományban; továbbá b. A PDS az 1 000-től 2 000 Hz-ig terjedő frekvenciatartományban, a frekvencia függvényében 0,04 g^2/Hz-ről 0,01 g^2/Hz-re csökken; 2. a legyezési és orsózási sebesség legalább + 2,62 radián/s (150 deg/s); vagy 3. a fenti 1. vagy 2. pontnak megfelelő nemzeti szabvány szerint. Műszaki megjegyzések: 1. Az I.b. olyan rendszerekre utal, amelyekben egy INS és más független navigációs segédeszközök vannak beépítve egyetlen (beágyazott) egységben a javított teljesítmény elérése érdekében.	7A003, 7A103

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék az 1183/2007/EK rendelet I. mellékletéből
	2. "Cirkuláris hibavalószínűség" (CEP) – Egy kör alakú normál eloszlásban annak a körnek a sugara, amelybe az elvégzett egyedi mérések 50 %-a esik, vagy annak a körnek a sugara, amelybe 50 % az előfordulás valószínűsége. II. Kifejezetten polgári térképezési célra tervezett, inerciális berendezéseket tartalmazó teodolitrendszerek, amelyeket az irányszög, irány vagy északi iránynak a 45. szélességi fokon 6 szögperc négyzetes középérték (rms) vagy annál nagyobb pontossággal való meghatározásához terveztek, valamint a kifejezetten ezekhez tervezett alkatrészek. III. A 7A001 vagy 7A101 alatt leírt gyorsulásmérőket alkalmazó inerciális vagy más berendezések, ha ezeket a gyorsulásmérőket kifejezetten MWD (Measurement While Drilling – mérés fúrás közben) érzékelőként történő felhasználásra fejlesztették ki vagy tervezték, fúrt kutak üzemeltetéséhez kapcsolódó felhasználás céljából.	

II.B. **TECHNOLÓGIA**

Szám	Leírás	Kapcsolódó termék az 1183/2007/EK rendelet I. mellékletéből
II.B.001	A fenti A. részben (Áruk) felsorolt cikkek fejlesztéséhez, előállításához vagy felhasználásához szükséges technológia."	

III. MELLÉKLET

„III. MELLÉKLET

A 3. cikk (4) és (5) bekezdésében, a 4*a*. cikkben, az 5. cikk (3) bekezdésében, valamint a 6., 8., 9. cikkben, a 10. cikk (1) és (2) bekezdésében, a 11*a*. és 11*b*. cikkben, a 13. cikk (1) bekezdésében és a 17. cikkben említett, hatáskörrel rendelkező hatóságokról tájékoztatást adó internetes oldalak és az Európai Bizottság értesítésére szolgáló cím

BELGIUM

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULGÁRIA

http://www.mfa.government.bg

CSEH KÖZTÁRSASÁG

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DÁNIA

http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/

NÉMETORSZÁG

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

ÉSZTORSZÁG

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ÍRORSZÁG

http://foreign-affairs.net/home/index.aspx?id=28519

GÖRÖGORSZÁG

http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/

SPANYOLORSZÁG

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCIAORSZÁG

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

OLASZORSZÁG

http://www.esteri.it/UE/deroghe.html

CIPRUS

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LETTORSZÁG

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITVÁNIA

http://www.urm.lt

LUXEMBURG

http://www.mae.lu/sanctions

MAGYARORSZÁG

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MÁLTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

HOLLANDIA

http://www.minbuza.nl/sancties

AUSZTRIA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

LENGYELORSZÁG

http://www.msz.gov.pl

PORTUGÁLIA

http://www.min-nestrangeiros.pt

ROMÁNIA

http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3

SZLOVÉNIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SZLOVÁKIA

http://www.foreign.gov.sk

FINNORSZÁG

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

SVÉDORSZÁG

http://www.ud.se/sanktioner

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Az Európai Bizottság értesítési címe:
Európai Bizottság
Külkapcsolati Főigazgatóság
A. Igazgatóság – Válságplatform és közös kül- és biztonságpolitikai koordináció
A.2. csoport Válságreagálás és a béke erősítése
CHAR 12/106
B-1049 Brüsszel (Belgium)
E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu
Tel.: (32-2) 295 55 85
Fax: (32-2) 299 08 73”

IV. MELLÉKLET

„VI. MELLÉKLET

A 11*a*. cikk (2) bekezdésében hivatkozott pénzügyi és hitelintézetek listája

A 11a. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett, iráni székhellyel rendelkező pénzügyi és hitelintézetek a 18. cikk hatálya alá tartozó fióktelepei és leányvállalatai [1].

1. BANK MELLI IRAN*

Franciaország

43, Avenue Montaigne, 75008 Paris

BIC-kód: MELIFRPP

Németország

Holzbrücke 2, D-20459, Hamburg

BIC-kód: MELIDEHH

Egyesült Királyság

Melli Bank Plc

One London Wall, 11th Floor, London EC2Y 5EA

BIC-kód: MELIGB2L

2. BANK SEPAH*

Franciaország

64 rue de Miromesnil, 75008 Paris

BIC-kód: SEPBFRPP

Németország

Hafenstraße 54, D-60327 Frankfurt am Main

BIC-kód: SEPBDEFF

Olaszország

Via Barberini 50, 00187 Rome

BIC-kód: SEPBITR1

Egyesült Királyság

Bank Sepah International plc

5/7 Eastcheap, London EC3M 1JT

BIC-kód: SEPBGB2L

3. BANK SADERAT IRAN

Franciaország

Bank Saderat Iran

16 Rue de la Paix, 75002 Paris

BIC-kód: BSIRFRPP

TELEX: 220287 SADER A / SADER B

[1] A * jellel jelzett jogalanyokra a 2007/140/KKBP közös álláspont 5. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontja értelmében a vagyoni eszközök befagyasztása is vonatkozik.

Németország

Hamburg Branch

P.O. Box 112227, Deichstraße 11, D-20459 Hamburg

BIC-kód: BSIRDEHH

TELEX: 215175 SADBK D

Frankfurt Branch

P.O. Box 160151, Friedensstraße 4, D-60311 Frankfurt am Main

BIC-kód: BSIRDEFF

Görögország

Athens Branch

PO Box 4308, 25-29 Venizelou St, GR 105 64 Athens

BIC-kód: BSIRGRAA

TELEX: 218385 SABK GR

Egyesült Királyság

Bank Saderat plc

5 Lothbury, London EC2R 7HD

BIC-kód: BSPLGB2L

TELEX: 883382 SADER G

4. BANK TEJARAT

Franciaország

Bank Tejarat

124-126 Rue de Provence, 75008 Paris

BIC-kód: BTEJFRPP

TELEX: 281972 F, 281973 F BKTEJ

5. PERSIA INTERNATIONAL BANK plc

Egyesült Királyság

Head Office and Main Branch

6 Lothbury, London, EC2R 7HH

BIC-kód: PIBPGB2L

TELEX: 885426

A 11a. cikk (2) bekezdésének c) és d) pontjában említett, iráni székhellyel rendelkező pénzügyi és hitelintézeteknek a18. cikk hatálya alá nem tartozó fióktelepei és leányvállalatai, valamint olyan pénzügyi és hitelintézetek, amelyek sem iráni székhellyel nem rendelkeznek, sem a18. cikk hatálya alá nem tartoznak, de amelyek iráni székhellyel/lakóhellyel rendelkező személyek és jogalanyok ellenőrzése alatt állnak ([2]).

1. BANK MELLI*

Azerbajdzsán

Bank Melli Iran Baku Branch

Nobel Ave. 14, Baku

BIC-kód: MELIAZ22

([2]) L. 1. lábjegyzet.

Irak

No 111–27 Alley – 929 District – Arasat street, Baghdad

BIC-kód: MELIIQBA

Omán

Oman Muscat Branch

P.O. Box 5643, Mossa Abdul Rehman Hassan Building, 238 Al Burj St., Ruwi, Muscat, Oman 8 /

P.O. BOX 2643 PC 112

BIC-kód: MELIOMR

Kína

Melli Bank HK (branch of Melli Bank PLC)

Unit 1703-04, Hong Kong Club Building, 3A Chater Road, Central Hong Kong

BIC-kód: MELIHKHH

Egyiptom

Representative Office

P.O. Box 2654, First Floor, Flat no 1, Al Sad el Aaly Dokhi.

Tel.: 2700605 / Fax: 92633

Egyesült Arab Emírségek

Regional Office

P.O. Box: 1894, Dubai

BIC-kód: MELIAEAD

Abu Dhabi branch

Post box no 2656 Street name: Hamdan Street

BIC-kód: MELIAEADADH

Al Ain branch

Post box no 1888 Street name: Clock Tower, Industrial Road

BIC-kód: MELIAEADALN

Bur Dubai branch

Cím: Post box no 3093 Street name: Khalid Bin Waleed Street

BIC-kód: MELIAEADBR2

Dubai Main branch

Post box no 1894 Street name: Beniyas Street

Code BIC: MELIAEAD

Fujairah branch

Post box no 248 Street name: Al Marash R/A, Hamad Bin Abdullah Street

BIC-kód: MELIAEADFUJ

Ras al-Khaimah branch

Post box no 5270 Street name: Oman Street, Al Nakheel

BIC-kód: MELIAEADRAK

Sharjah branch

Post box no 459 Street name: Al Burj Street

BIC-kód: MELIAEADSHJ

Orosz Föderáció

No 9/1 ul. Mashkova, 103064 Moscow

BIC-kód: MELIRUMM

Japán

Representative Office

333 New Tokyo Bldg, 3-1 Marunouchi, 3 Chome, Chiyoda-ku.

Tel.: 332162631. Fax: (3)32162638. Telex: J296687

2. BANK MELLAT

Dél-Korea

Bank Mellat Seoul Branch

Keumkang Tower 13/14th Floor, Tehran road 889-13, Daechi-dong Gangnam-Ku, 135-280, Seoul

BIC-kód: BKMTKRSE

TELEX: K36019 MELLAT

Törökország

Istanbul Branch

1, Binbircicek Sokak, Buyukdere Caddessi Levent -Istanbul

BIC-kód: BKMTTRIS

TELEX: 26023 MELT TR

Ankara Branch:

Ziya Gokalp Bulvari no 12 06425 Kizilay-Ankara

BIC-kód: BKMTTRIS100

TELEX: 46915 BMEL TR

Izmir Branch:

Cumhuriyet Bulvari no 88/A P.K 71035210 Konak-Izmir

BIC-kód: BKMTTRIS 200

TELEX: 53053 BMIZ TR

Örményország

Yerevan Branch

6 Amiryan Str. P.O. Box: 375010 P/H 24 Yerevan

BIC-kód: BKMTAM 22

TELEX: 243303 MLTAR AM 243110 BMTRAM

3. PERSIA INTERNATIONAL BANK plc

Egyesült Arab Emírségek

Dubai Branch

The Gate Building, 4th Floor, P.O. BOX 119871, Dubai

BIC-kód: PIBPAEAD

4. BANK SADERAT IRAN

Libanon

Regional Office

Mar Elias – Mteco Center, PO BOX 5126, Beirut

BIC-kód: BSIRLBBE

Beirut Main Branch

Verdun street – Alrose building

P.O. BOX 5126 Beirut / P.O. BOX 6717 Hamra

BIC-kód: BSIRLBBE

TELEX: 48602 – 20738, 21205 – SADBNK

Alghobeiri Branch

No 3528, Alghobeiry BLVD, Jawhara BLDG Abdallah El Hajje str. –Ghobeiri BLVD, Alghobeiri

BIC-kód: BSIRLBBE

Baalbak Branch

No 3418, Ras Elein str., Baalbak

BIC-kód: BSIRLBBE

Borj al Barajneh Branch

No 4280, Al Holam BLDG, Al Kafaat cross, Al Maamoura str., Sahat Mreyjeh, 1st Floor

BIC-kód: BSIRLBBE

Saida Branch

No 4338, Saida – Riad Elsoleh BLVD. Ali Ahmad BLG.

BIC-kód: BSIRLBBE

Omán

BLDG 606, Way 4543, 145 Complex, Ruwi High Street, Ruwi, P.O. BOX 1269, Muscat

BIC-kód: BSIROMR

TELEX: 3146

Katar

Doha branch

No 2623, Grand Hamad ave., P.O. BOX 2256, Doha

BIC-kód: BSIR QA QA

TELEX: 4225

Türkmenisztán

Bank Saderat Iran Ashkhabad branch

Makhtoomgholi ave., no 181, Ashkhabad

TELEX: 1161134-86278

Egyesült Arab Emírségek

Regional office Dubai

Al Maktoum road, PO BOX 4182 Deira, Dubai

BIC-kód: BSIRAEAD / BSIRAEADDLR / BSIRAEADLCD

TELEX: 45456 SADERBANK

Murshid Bazar Branch

Murshid Bazar P.O. Box 4182

Deira, Dubai

BIC-kód: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Bur Dubai Branch

Al Fahidi Road

P.O. Box 4182 Dubai

BIC-kód: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Ajman Branch

No 2900 Liwara street, PO BOX 16, Ajman, Dubai

BIC-kód: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Shaykh Zayed Road Branch

Shaykh Road, Dubai

BIC-kód: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Abu Dhabi Branch

No 2690 Hamdan street, PO BOX 2656, Abu Dhabi

BIC-kód: BSIRAEAD

TELEX: 22263

Al Ein Branch

No 1741, Al Am Road, PO BOX 1140, Al Ein, Abu Dhabi

BIC-kód: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Sharjah Branch

No 2776 Alaroda road, PO BOX 316, Sharjah

BIC-kód: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Bahrein

Bahrein branch

106 Government Road; P.O. Box 825 Block no 316;Entrance no 3; Manama Center; Manama

TELEX: 8363 SADER BANK

OBU

P.O.Box 825 - Manama

Telex: 8688 SADER BANK

Üzbegisztán

Bank Saderat Iran Tashkent

10, Tchekhov street, Mirabad district, 100060 Tashkent

BIC-kód: BSIRUZ21

TELEX: 116134 BSITA UZ

5. TEJARAT BANK

Tádzsikisztán

No 70, Rudaki Ave., Dushanbe

P.O. Box: 734001

BIC-kód: BTEJTJ22XXX

TELEX: 201135 BTDIR TJ

Kína

Representative Office China

Office C208 Beijing Lufthansa Center No.50 Liangmaqiao Road Chaoyang District Beijing 100016

6. ARIAN BANK (»Aryan Bank« néven is ismert)

Afganisztán

Head Office

House No.2, Street No.13, Wazir Akbar Khan, Kabul

BIC-kód: AFABAFKA

Harat branch

No 14301(2), Business Room Building, Banke Khoon road, Harat

BIC-kód: AFABAFKA

7. FUTURE BANK

Bahrein

Future Bank

P.O. Box 785, Government Avenue 304, Manama

Shop 57, Block no 624 Shaikh Jaber Al Ahmed Al Sabah Avenue-Road no 4203, Sitra

BIC-kód: FUBBBHBM / FUBBBHBMOBU / FUBBBHBMXXX / FUBBBHBMSIT

8. BANCO INTERNACIONAL DE DESARROLLO, SA

Venezuela

Banco internacional de Desarrollo, Banco Universal

Avenida Francisco de Miranda, Torre Dosza, Piso 8, El Rosal, Chacao, Caracas

BIC-kód: IDUNVECAXXX ”